



Hyper Car Charger 100W

Dual fast car charger

Instrukcja obsługi

Model i oprzyrządowanie

Model	Hyper Car Charger 100W
Część	
Ładowarka samochodowa	✓
Inteligentne ładowanie	✓
Ładowanie typ-C 5A	✓

Opis wyrobu

- Ładowarka samochodowa o dużej mocy z dwoma portami i mocą maksymalną równą 63W. Port PD umożliwia ładowanie laptopa, natomiast port USB umożliwia szybkie ładowanie telefonów, np. Huawei/ Vivo/ Oppo.
- Produkt jest kompatybilny z różnymi urządzeniami, takimi jak MP3 / MP4, PSP, aparaty fotograficzne, Huawei, Xiaomi, Samsung, MacBook, iPhone, iPad i inne przenośne urządzenia cyfrowe.
- Wyrób wykonany z materiału ognioodpornego ABS + PC, z głowicą miedzianą, stylowa i piękna konstrukcja.

Specyfikacja

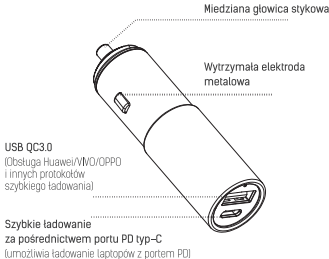
Model	Hyper Car Charger 100W
Wejście (V)	DC 12V-24V
Wyjście (V)	DC 5V
Wyjście USB-C	max PD 3.0 100W
Wyjście USB-A	max QC 3.0 22,5W
Wyjście USB-C+A	max 45W + 22,5W
Temperatura robocza	0-45°C

Instrukcja obsługi

- Włóż ładowarkę do gniazda zapalniczki w samochodzie. Biała dioda zaświeci się, gdy urządzenie będzie gotowe do użycia. Jeśli dioda nie zapali się, spróbuj ponownie podłączyć ładowarkę i sprawdź czy elektrody mają styczność.
- Podłączyć jeden koniec kabla przeznaczonego ładowania urządzenia do portu PD lub USB ładowarki a drugi koniec do urządzenia.
- Prosimy upewnić się, że kabel ładujący został prawidłowo podłączony oraz, że urządzenie jest kompatybilne z ładowarką.
- Port PD produktu umożliwia ładowanie laptopów. Przed podłączeniem laptopa, prosimy upewni się, że laptop może być ładowany za pośrednictwem portu PD.

Wprowadzenie do produktu

Hyper Car Charger 100W



Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy przeczytać instrukcję obsługi urządzenia. Ostrzeżenie: nieprawidłowe użytkowanie doprowadzi do uszkodzenia produktu.

Nie należy przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym świetle lub silnym polu magnetycznym; nie należy umieszczać go w ogniu lub innych niesprzyjających warunkach, gdyż może to spowodować oparzenia lub porażenie prądem. Podczas ładowania zasilacz będzie generował ciepło, co należy traktować jako zjawisko normalne, produkt spełnia krajowe wymagania 3C; po pełnym naładowaniu telefonu wys. temperatury stopniowo powróci do temperatury pokojowej. Jeśli podczas ładowania wystąpi przepięcie, przetężenie lub przegrzanie, aby uniknąć uszkodzeń ładowania automatycznie przerwie proces ładowania; gdy działanie ustabilizuje się, ładowanie zostanie wznowione. Produktu nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować. Nie należy dotykać zasilacza mokrymi rękami ani nie można go zanurzać w wodzie lub innej cieczy. Proszę nie używać zasilacza z produktami powyżej zakresu mocy wyjściowej tego produktu, aby uniknąć porażenia prądem, poparzenia lub uszkodzenia urządzenia.

UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania powyższych instrukcji bezpieczeństwa może dojść do pożaru, porażenia prądem, uszkodzenia lub innych obrażeń.

GWARANCJA

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowe umieszczenie tego produktu przez użytkowników może skutkować skróceniem żywotności lub uszkodzeniem, a wszelkie wynikające z tego uszkodzenia nie są objęte gwarancją lub nie są obojętne odpowiedzialnością producenta. Gwarancja obejmuje usterki fabryczne i wady materiałowe. Gwarancja producenta to 24 miesiące.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Ten symbol na produkcie, baterii, dokumentacji lub opakowaniu oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji produkty i baterie należy oddać do selektywnych punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne. Dzięki temu odpady WEEE będą poddawane recyklingowi i przetwarzane w sposób, który chroni środowisko.

Deklaracja zgodności

Niniejszym 3mk Protection Sp. z o.o., deklaruje, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi przepisami dyrektywy 2014/30/UE.

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland
VAT ID PL62228330886



Hyper Car Charger 100W

Dual fast car charger

User manual

List product models and accessories

Part \ Model	Hyper Car Charger 100W
Car charger	✓
Smart charging	✓
Type-C 5A	✓

Product features

1. High-powered car charger with two ports and a maximum power of 63W. The PD port allows the charging of a laptop, while the USB port provides fast charging for phones, e.g. Huawei / Vivo / Oppo.
2. The product is compatible with a variety of devices such as MP3 / MP4 players, PSP, cameras, Huawei, Xiaomi, Samsung, MacBook, iPhone, iPad and other portable digital devices.
3. The product is made of fire-resistant materials, namely ABS + PC, with a copper pin head resulting in a stylish and attractive appearance.

Specifications

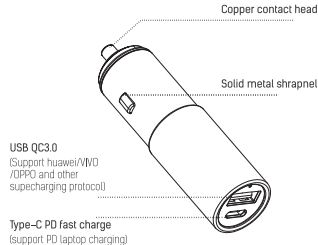
Model	Hyper Car Charger 100W
Input(V)	DC 12V-24V
Output(V)	DC 5V
Output USB-C	max PD 3.0 100W
Output USB-A	max QC 3.0 22,5W
Output USB-C+A	max 45W + 22,5W
Operating temperature	0-45°C

Instructions

1. Insert the charger into your car's cigarette lighter socket. The white LED will light up when the device is ready for use. If the LED does not light up, try reconnecting the charger and check whether the electrodes make contact.
2. Insert one end of the charging cable into the PD or USB port of the charger, and the other end into your device.
3. Make sure the charging cable is correctly connected, and that the device is compatible with the charger.
4. The PD port of the product enables the charging of laptops. Before connecting a laptop, please ensure that the laptop can be charged via the PD port.

Product and machine introduction

Hyper Car Charger 100W



Security precautions

Please read all instructions before using this product.
Warning:abnormal use will cause damage to the product.

- Don't store the product in places with high temperature, strong light or strong magnetic fields; in order to avoid heat and burns or electrical shock, don't put it into fire or other harsh environments.
- During charging, the power adapter itself will generate heat which is considered a normal phenomenon, the product meets the national 3C requirements; after the phone is fully charged, the temperature will gradually return to room temperature.
- In case of over-voltage, over-current or over temperature during charging, the charger will turn off automatically, to avoid injury. When it returns to normal state, charging will continue.
- Please don't disassemble, repair or modify the product by yourself.
- Please don't use wet hands to touch the power adapter and do not immerse in water or other liquid.
- Please don't use the power adapter with products above the output range of this product to avoid electrical shock, combustion, or damage to the device.

WARNING! Please follow the above safety instructions or fire, electric shock, damage or other injuries may occur.

Warranty

Improper use or misplacement of this product by users may result in a shortened service life or damages, and such damage is not covered by the warranty nor shall the manufacturer be held liable. The warranty covers manufacturing faults and material defects. The manufacturer's warranty period is 24 months.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designed by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that WEEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

Declaration of Conformity (DoC)

Hareby 3mk Protection sp. z o.o., declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/UE.

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland
VAT ID PL62228330886



Hyper Car Charger 100W

Dual fast car charger

Mode d'emploi

Modèle et équipement

Composants	Modèle	Hyper Car Charger 100W
Chargeur de voiture		✓
Chargement intelligent		✓
Type-C de 5A		✓

Description du produit

1. Chargeur de voiture haute puissance avec deux ports et une puissance maximale de 63W. Le port PD permet de charger un ordinateur portable, tandis que le port USB assure une charge rapide des téléphones, y compris Huawei / Vivo / Oppo.
2. Le produit est compatible avec divers dispositifs tels que des lecteurs MP3 / MP4, PSP, appareils photo, Huawei, Xiaomi, Samsung, Macbook, iPhone, iPad et autres dispositifs numériques portables.
3. Le produit est fabriqué à partir de matériaux ignifuges (ABS et PC) avec un embout en cuivre pour une apparence élégante et attrayante.

Spécifications

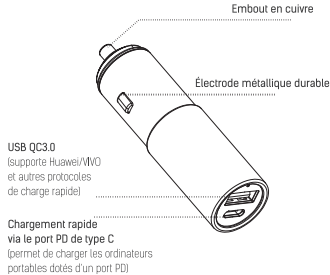
Modèle	Hyper Car Charger 100W
Entrée (V)	DC 12V-24V
Sortie (V)	DC 5V
Sortie USB-C	max PD 3.0 100W
Sortie USB-A	max QC 3.0 22,5W
Sortie USB-C+A	max 45W + 22,5W
Température de fonctionnement	0-45°C

Mode d'emploi

1. Insérez le chargeur dans la prise allume-cigare de votre voiture. Le voyant blanc s'allume lorsque le dispositif est prêt à être utilisé. Si la LED ne s'allume pas, essayez de rebrancher le chargeur et vérifiez que les électrodes sont bien en contact.
2. Connectez une extrémité du câble de chargement au port PD ou USB du chargeur, et l'autre à votre dispositif.
3. Assurez-vous que le câble de chargement est correctement connecté et que le dispositif est compatible avec le chargeur.
4. Le port PD du produit permet de charger les ordinateurs portables. Avant de connecter un ordinateur portable, assurez-vous que celui-ci peut être chargé via le port PD.

Présentation du produit

Hyper Car Charger 100W



Précautions

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil. Avertissement : une utilisation inappropriée peut endommager le produit.

Ne pas stocker le produit à des températures élevées, sous une forte lumière ou dans un champ magnétique intense ; ne pas placer le produit à proximité de flammes ou dans d'autres conditions défavorables, sous peine de provoquer des brûlures ou des chocs électriques.

Pendant la charge, le bloc d'alimentation génère de la chaleur, ce qui doit être considéré comme un phénomène normal. Le produit est conforme à la norme CCC ; une fois le dispositif entièrement chargé, la température revient progressivement à la température ambiante.

Si une surtension, une surintensité ou une surchauffe se produit pendant le chargement, celui-ci sera automatiquement interrompu afin d'éviter tout dommage ; une fois le fonctionnement du chargeur rétabli, le chargement reprendra.

Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit soi-même.

Ne pas toucher le bloc d'alimentation avec des mains mouillées et ne pas immerger celui-ci dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Ne pas utiliser le bloc d'alimentation avec des produits dont la puissance est supérieure à la plage de sortie de ce produit afin d'éviter les chocs électriques, les brûlures ou les dommages au dispositif.

ATTENTION: Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessus peut entraîner un incendie, un choc électrique, des dommages ou d'autres blessures.

Garantie

L'utilisation incorrecte ou le placement inapproprié de ce produit peut entraîner une réduction de la durée de vie ou des dégradations, et tout dommage en résultant n'est pas couvert par la garantie ni ne relève de la responsabilité du fabricant. La garantie couvre les défauts de fabrication et les défauts de matériaux. La garantie du fabricant est de 24 mois.

Informations sur l'élimination et le recyclage



Le symbole ci-dessus figurant sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que, à la fin de leur durée de vie utile, les produits et les batteries doivent être éliminés dans des points de collecte sélective des déchets désignés par les autorités locales. Cela garantit que les WEEE sont recyclés et traités de manière à préserver les matériaux de valeur et à protéger la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité

3mk Protection sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/UE.

3mk Protection Sp. z o.o.

Krotoszyńska 35, B-02/4a, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland

VAT ID PL62228330886



Hyper Car Charger 100W

Dual fast car charger

Instruções de utilização

Modelo e equipamento

Modelo	Hyper Car Charger 100W
Componentes	
Carregador para automóvel	✓
Carregamento inteligente	✓
Tipo C 5A	✓

Descrição do produto

1. Carregador para automóvel de alta potência com duas portas e uma potência máxima de 63W. A porta PD permite o carregamento de um computador portátil, enquanto a porta USB oferece um carregamento rápido para telemóveis, como Huawei / Vivo / Oppo.
2. O produto é compatível com vários equipamentos, como leitores de MP3/MP4, PSP, câmaras, Huawei, Xiaomi, Samsung, Macbook, iPhone, iPad e outros dispositivos digitais portáteis.
3. O produto é fabricado em materiais à prova de fogo (ABS + PC) com uma extremidade em cobre para um aspeto elegante e atrativo.

Especificações

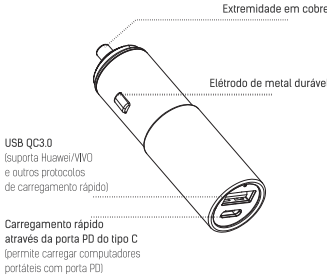
Modelo	Hyper Car Charger 100W
Entrada (V)	DC 12V-24V
Saída (V)	DC 5V
Saída USB-C	max PD 3.0 100W
Saída USB-A	max QC 3.0 22,5W
Saída USB-C+A	max 45W + 22,5W
Temperatura de operação	0-45°C

Instruções de utilização

1. Insira o carregador na tomada de isqueiro do seu automóvel. O LED branco acende-se quando o dispositivo está pronto a ser utilizado. Se o LED não se acender, tente ligar novamente o carregador e verifique se os elétrodos estão a fazer bom contacto.
2. Ligue uma extremidade do cabo de carregamento à porta PD ou USB do carregador e a outra ao seu dispositivo.
3. Assegure-se de que o cabo de carregamento está corretamente ligado e de que o dispositivo é compatível com o carregador.
4. A porta PD do produto permite o carregamento de computadores portáteis. Antes de ligar um computador portátil, assegure-se de que este pode ser carregado através de uma porta PD.

Apresentação do produto

Hyper Car Charger 100W



Precauções

Antes de utilizar este produto, leia atentamente as instruções do dispositivo. Aviso: uma utilização incorreta pode danificar o produto. Não se deve guardar o produto num ambiente com altas temperaturas, sob luz forte ou num campo magnético intenso; não colocar o produto perto de chamas ou noutras condições desfavoráveis, pois pode provocar queimaduras ou choques elétricos. Durante o carregamento, a fonte de alimentação gera calor, o que deve ser considerado um fenómeno normal. O produto está em conformidade com a norma CCC; quando o dispositivo estiver totalmente carregado, a temperatura regressará gradualmente à temperatura ambiente. Em caso de sobretensão, sobrecorrente ou sobreaquecimento durante o carregamento, o processo será automaticamente interrompido para evitar danos; assim que o funcionamento do carregador for restabelecido, o carregamento será retomado. Não tentar desmontar, reparar ou modificar o produto por si próprio. Não tocar na fonte de alimentação com mãos molhadas e não a mergulhe em água ou em qualquer outro líquido. Não utilizar a fonte de alimentação com produtos cuja potência exceda a gama de saída deste produto, para evitar choques elétricos, queimaduras ou danos no dispositivo.

ATENÇÃO: O não cumprimento das instruções de segurança acima referidas pode resultar em incêndio, choque elétrico, danos ou outros ferimentos.

Garantia

A utilização incorreta ou a colocação inadequada pode resultar numa redução da vida útil ou danificação deste produto, e quaisquer danos resultantes não são cobertos pela garantia nem pela responsabilidade do fabricante. A garantia cobre defeitos de fabrico e relativos aos materiais. A garantia do fabricante é de 24 meses.

Informações sobre a eliminação e a reciclagem



O símbolo acima colocado no produto, bateria, documentação ou embalagem indica que, no final da sua vida útil, os produtos e baterias devem ser eliminados em pontos de recolha seletiva de resíduos designados pelas autoridades locais. Isto garante que os WEEE são reciclados e tratados de forma a preservar materiais valiosos e a proteger a saúde humana e o ambiente.

Declaração de conformidade

A 3mk Protection sp. z o.o. vem por este meio declarar que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/UE.

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a, 63-400 Ostrów Wielkopolski, Poland
VAT ID PL62228330886